

Jeder meint, der Gegenstand

**Jeder meint, der Gegenstand, den er sich erwählet,
Sei voll von Vollkommenheit, so, dass ihm nichts fehlet,
Und sein Vorzug sei es nur, der das Herze rühret,
Da doch blinde Leidenschaft, die Vernunft verführet.**

**Wann die Lieb' im Herzen brennt, wird das Aug' verblindet,
Man sieht nichts als Reizendes, wo man sich hinwendet;
Nie steht es in unsrer Macht, alsdann frei zu sehen,
Und die ganze Urteilskraft muss zurücke gehen.**

Texte anonyme ou de Philipp Georg Bader (1745 - 1779)

**Musique de (Franz) Joseph Haydn (1732 - 1809)
"Jeder meint, der Gegenstand", Hob. XXVIa no. 13
(1781/4)**

Chacun pense que l'objet qu'il s'est choisi

*Chacun pense que l'objet qu'il s'est choisi,
Est plein de perfection, si bien qu'il ne lui manque rien,
Et ce n'est que son mérite qui émeut le cœur,
car la passion aveugle a raison de la raison.*

*Quand l'amour brûle dans le cœur, les yeux s'aveuglent,
Où que l'on se tourne, on ne voit que du charme ;
Il n'est pas en notre pouvoir de voir librement,
Et tout le jugement doit s'en aller.*